

## Obsah

### I.

BESTSELLERY VE STŘEDOVĚKÉ LITERÁRNÍ KRAJINĚ .....	15
Bestsellery .....	18
Knihy vědění .....	25

### II.

PŘEDSTAVENÍ TEXTŮ .....	39
1. <i>Secretum secretorum</i> .....	41
Příběh textu .....	44
Obsah díla .....	47
Rozšíření v islámském a latinském světě .....	52
Přehled bádání .....	62
2. <i>Elucidarium</i> .....	67
Obsah díla .....	68
Problematika autorství <i>Elucidaria</i> .....	72
Příběh textu .....	74
Žánrové zařazení .....	79
Rozšíření v Evropě .....	81
Přehled bádání .....	82

3. Jacobus de Cessolis, <i>Liber de moribus hominum et officiis nobilium sive super ludum scaccorum</i> .....	87
Obsah díla .....	89
Žánrové zařazení .....	94
Rozšíření v Evropě .....	96
Přehled bádání .....	98
Příběh textu .....	102
4. Martin z Opavy, <i>Kronika papežů a císařů</i> .....	105
Obsah díla .....	105
Žánrové zařazení .....	108
Rozšíření v Evropě a přehled bádání .....	111
Autor .....	118

### III.

RUKOPISNÝ KORPUS .....	121
Sestavení rukopisného korpusu .....	123
1. <i>Secretum secretorum</i> : rukopisné dochování a osudy spisu v českých zemích .....	127
Fragmenty versus (téměř) kompletní opisy .....	136
Různost opisů .....	141
<i>Secretum</i> jako součást různých vzdělanostních segmentů .....	150
Rukopisy s opisem/fragmentem/excerptem <i>Secreta</i> v překladu Jana ze Sevilly .....	184
2. Rozšíření rukopisů <i>Elucidaria</i> v českých zemích .....	189
Chronologie .....	191
Specifika českého korpusu .....	203
<i>De oracione dominica</i> .....	203

<i>Inevitabile</i> .....	207
Vzájemná závislost tří rukopisů (Olomouc – Opava – Vratislav) .....	210
Kodikologické kontexty bohemikálního <i>Elucidaria</i> .....	213
Bohemikální opisy <i>Elucidaria</i> .....	219
3. Rozšíření šachového traktátu Jakuba z Cessole v českých zemích .....	221
Bohemikální opisy <i>Liber de moribus</i> .....	243
4. Rukopisná svědectví <i>Kroniky papežů a císařů</i> Martina z Opavy a jejich rozšíření .....	245
Kodikologické kontexty opisů Martinovy <i>Kroniky</i> .....	257
Bohemikální rukopisy zahrnující opis <i>Kroniky</i> Martina z Opavy .....	269

#### IV.

ČTENÁŘI, ČTENÁŘSKÁ PROSTŘEDÍ A MATERIALITA RUKOPISU .....	271
Praxe v rukopisné kultuře .....	273
1. Čtenářská prostředí: institucionální knihovny .....	277
Kláštery .....	281
Kapituly .....	285
Univerzita .....	291
Fary .....	296
2. Sběratelé, čtenáři a uživatelé knih .....	301
Amplonius Ratinck de Berka .....	301
Alexius Třeboňský .....	303
Jan Herttemberger z Lokte .....	305
Kříž z Telče jako čtenář a kopista bestsellerů .....	306

3. Bestsellery čtené a komentované v akademickém prostředí .....	319
Komentáře .....	321
<i>Mors iuvenum est amara</i> .....	326
<i>Ordo vivendi secundum Aristotelem</i> .....	331
<i>Circa huius tractatus inicium aliqua secundum ordinem sunt recitanda</i> .....	338
4. Rukopis jako svědectví písemné kultury .....	343
Seznam děl v kodexu .....	345
Seznam kapitol přímo v díle .....	348
Nadpisy kapitol a přípisky .....	355
Odkazy na autority .....	365
Zvýrazněné výčty, obrázky a schémata .....	367
Specifické pomůcky pro daný text .....	374

## V.

VERNAKULARIZACE .....	381
Hledání v překladech .....	383
1. Vernakulární verze pseudo-aristotelského <i>Secretum secretorum</i> v českých zemích .....	389
Německé překlady .....	390
České překlady .....	393
Recepce ve staročeské literatuře .....	406
2. Vernakulární adaptace <i>Elucidaria</i> v českých zemích .....	413
Německý <i>Lucidarius</i> a jeho výskyt v českém prostředí .....	414
Staročeský <i>Lucidář</i> .....	422
Analýza prologů: vernakulární <i>Elucidarium</i> jako prostředek k poznání světa .....	424

Obsahová analýza staročeského <i>Lucidáře</i> .....	427
Čtenářské kontexty staročeského <i>Lucidáře</i> .....	430
3. Štítného <i>Knížky o hře šachové</i> .....	435
4. Vernakulární verze <i>Kroniky</i> Martina Opavského a jejich recepce .....	447
Soupis opisů vernakulárních adaptací/verzí .....	460

## VI.

RECEPCE A DRUHÝ ŽIVOT BESTSELLERŮ .....	461
Bestsellery v intertextuálních vztazích .....	463
1. <i>Secretum secretorum</i> v dílech lékařství a přírodní filosofie .....	471
Lékařství .....	473
Alchymie .....	478
2. Antické příběhy a morální poučení .....	497
3. Středověké rady panovníkovi .....	511
Alexandr Veliký a rady panovníkovi .....	513
<i>Secretum secretorum</i> jako soubor rad panovníkovi .....	528
4. Šachová literatura .....	537
Šachový traktát Paulína z Benátek .....	539
Šachové pasáže v rozsáhlejších bohemikálních textech .....	551
5. Recepce <i>Kroniky</i> Martina Opavského v jiných dílech .....	559
6. Historiografie jako nástroj polemiky husitské doby .....	569

## VII.

PŘENOS VĚDĚNÍ .....	587
---------------------	-----

Seznam zkratek .....	599
Seznam ilustrací .....	603
Bibliografie .....	605
Ediční poznámka .....	663
Summary .....	665
Rejstřík rukopisů .....	673
Jmenný rejstřík .....	687